



НИС

ГАСПРОМ НЕФТ

Нефтяная индустрия Сербии а.д.

**Промежуточная сокращенная консолидированная
финансовая отчетность (неаудированная)**

30 июня 2015 г.

Нефтяная индустрия Сербии а.д.
Промежуточная сокращенная консолидированная
финансовая отчетность (неаудированная)

30 июня 2015 г.

Содержание

| | |
|--|------|
| Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о финансовом положении | 3 |
| Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о совокупном доходе | 4-5 |
| Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о движении капитала | 6 |
| Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о движении денежных средств | 7 |
| Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности | 8-33 |

Группа «НИС»

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

| Активы | Примечания | 30 июня 2015 г. <i>(неаудирован.)</i> | 31 декабря 2014 г. |
|---|------------|---|-----------------------|
| Оборотные активы | | | |
| Денежные средства и их эквиваленты | 6 | 10 985 904 | 8 326 704 |
| Краткосрочные финансовые активы | | 148 690 | 6 413 |
| Торговая и прочая дебиторская задолженность | 7 | 51 583 013 | 51 690 689 |
| Запасы | 8 | 27 830 008 | 39 130 966 |
| Предоплата по текущему налогу на прибыль | | 4 206 336 | 2 656 695 |
| Прочие оборотные активы | 9 | 5 281 302 | 7 841 611 |
| Итого оборотные активы | | 100 035 253 | 109 653 078 |
| Внеоборотные активы | | | |
| Основные средства | 10 | 237 162 900 | 232 389 851 |
| Инвестиционная собственность | | 1 584 194 | 1 381 832 |
| Гудвилл и прочие нематериальные активы | | 7 311 801 | 7 494 340 |
| Инвестиции в долевые инструменты | | 1 008 221 | 1 008 221 |
| Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность | | 75 362 | 72 680 |
| Долгосрочные финансовые активы | | 496 888 | 240 698 |
| Отложенные налоговые активы | | 7 421 671 | 7 834 202 |
| Прочие внеоборотные активы | 11 | 3 663 271 | 4 572 897 |
| Итого внеоборотные активы | | 258 724 308 | 254 994 721 |
| Итого активы | | 358 759 561 | 364 647 799 |
| Обязательства и капитал | | | |
| Краткосрочные обязательства | | | |
| Краткосрочные кредиты, займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов | 12 | 16 144 047 | 14 832 341 |
| Торговая и прочая кредиторская задолженность | 13 | 43 764 278 | 43 751 998 |
| Прочие краткосрочные обязательства | 14 | 3 954 952 | 5 322 163 |
| Задолженность по прочим налогам | 15 | 9 614 775 | 9 031 015 |
| Резервы предстоящих расходов и платежей | | 2 290 293 | 2 508 552 |
| Итого краткосрочные обязательства | | 75 768 345 | 75 446 069 |
| Долгосрочные обязательства | | | |
| Долгосрочная задолженность по кредитам и займам | 16 | 89 873 288 | 93 588 043 |
| Отложенные налоговые обязательства | | 2 939 958 | 2 980 602 |
| Резервы предстоящих расходов и платежей | | 9 230 426 | 9 012 584 |
| Итого долгосрочные обязательства | | 102 043 672 | 105 581 229 |
| Капитал | | | |
| Акционерный капитал | 17 | 81 530 200 | 81 530 200 |
| Резервы | | (434 970) | (452 813) |
| Нераспределенная прибыль | | 100 019 591 | 102 696 156 |
| Капитал, причитающийся акционерам Общества | | 181 114 821 | 183 773 543 |
| Неконтролирующая доля участия | | (167 277) | (153 042) |
| Итого капитал | | 180 947 544 | 183 620 501 |
| Итого обязательства и акционерный капитал | | 358 759 561 | 364 647 799 |

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной, сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Кирилл Кравченко

Генеральный директор
«НИС а.д. Нови Сад»

Антон Федоров

Заместитель генерального директора,
директор Функции по финансам, экономике,
планированию и бухгалтерскому учету
«НИС а.д. Нови Сад»

27 июля 2015 года

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взятые или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

| | Примечания | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|------------|--|-------------------------------|
| | | 2015 г. | 2014 г. |
| Выручка от продажи нефтепродуктов, нефти и газа | | (неаудирован.) 99 132 126 | (неаудирован.) 118 895 528 |
| Прочая выручка | | 4 266 577 | 3 746 368 |
| Итого выручка от продаж | 5 | 103 398 703 | 122 641 896 |
| Стоимость приобретения нефти, газа и нефтепродуктов | 18 | (58 957 117) | (67 270 837) |
| Расходы, связанные с производством и переработкой | 19 | (9 422 209) | (8 673 790) |
| Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы | 20 | (10 776 522) | (10 679 187) |
| Транспортные расходы | | (368 842) | (520 655) |
| Расходы амортизации | | (6 789 017) | (6 189 727) |
| Налоги, за исключением налога на прибыль | | (2 629 035) | (2 885 577) |
| Расходы на геологоразведочные работы | | (6 972) | (979 511) |
| Итого операционные расходы | | (88 949 714) | (97 199 284) |
| Прочие расходы, нетто | | (853 256) | (922 862) |
| Операционная прибыль | | 13 595 733 | 24 519 750 |
| Убыток от курсовых разниц, нетто | | (5 562 495) | (1 409 455) |
| Финансовые доходы | | 133 976 | 128 726 |
| Финансовые расходы | | (1 731 606) | (1 815 490) |
| Итого прочие расходы | | (7 160 125) | (3 096 219) |
| Прибыль до налогообложения | | 6 435 608 | 21 423 531 |
| Расходы по текущему налогу на прибыль | | (1 113 367) | (3 032 782) |
| Расходы по отложенному налогу на прибыль | | (372 131) | (1 411 016) |
| Итого расходы по налогу на прибыль | | (1 485 498) | (4 443 798) |
| Чистая прибыль за период | | 4 950 110 | 16 979 733 |
| Прочий совокупный результат | | | |
| Статьи, которые могут быть дополнительно признаны в составе прибыли | | | |
| Переоценка финансовых активов, предназначенных для продажи | | 18 497 | 7 234 |
| Убыток, связанный с переводом финансовой отчетности зарубежных активов | | (119) | (68 138) |
| | | 18 378 | (60 904) |
| Прочий совокупный доход (убыток) за период | | 18 378 | (60 904) |
| Итого совокупный доход за период | | 4 968 488 | 16 918 829 |

(продолжение)

* Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

| Примечания | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|--|----------------------------------|
| | 2015 г. <i>(неаудирован.)</i> | 2014 г. <i>(неаудирован.)</i> |
| Прибыль, причитающаяся: | | |
| - акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии» | 4 964 880 | 17 074 886 |
| - неконтролирующей доле участия | (14 770) | (95 153) |
| Прибыль | 4 950 110 | 16 979 733 |
| Совокупный доход (убыток), причитающийся: | | |
| - акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии» | 4 982 723 | 17 014 573 |
| - неконтролирующей доле участия | (14 235) | (95 744) |
| Итого совокупный доход/(расход) за период | 4 968 488 | 16 918 829 |
| Прибыль на акцию, причитающаяся акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии» | | |
| Базовая прибыль на обыкновенную акцию (в сербских динарах на акцию) | 30,45 | 104,72 |
| Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении (в миллионах) | 163 | 163 |

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Группа «НИС»
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ КАПИТАЛА
 За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2015 и 2014 г.
 (Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

| | Капитал, относящийся к акционерам Общества | | | Неконтролирующая | | |
|--|--|------------------|--------------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| | Акционерн. капитал | Резервы | Нераспределенная прибыль | Итого | доля участия | Итого капитал |
| (неаудированный) | 81 530 200 | (98 174) | 87 564 495 | 168 996 521 | (43 419) | 168 953 102 |
| Остаток по состоянию на 1 января 2014 г. | - | - | 17 074 886 | 17 074 886 | (95 153) | 16 979 733 |
| Прибыль (убыток) за период | - | 7 234 | - | 7 234 | - | 7 234 |
| Прочая совокупная прибыль (убыток) | - | (67 547) | - | (67 547) | (591) | (68 138) |
| Переоценка стоимости финансовых активов, имеющих в наличии для продажи | - | (60 313) | 17 074 886 | 17 014 573 | (95 744) | 16 918 829 |
| Курсовые разницы по пересчету в валюту представления отчетности | - | - | (13 080 705) | (13 080 705) | - | (13 080 705) |
| Итого совокупный прибыль (убыток) за период | - | - | (13 080 705) | (13 080 705) | - | (13 080 705) |
| Распределение дивидендов | - | (65) | (1 955) | (2 020) | (39) | (2 059) |
| Итого операции с собственниками, отраженные в составе капитала | - | (65) | (1 955) | (2 020) | (39) | (2 059) |
| Прочее | - | (158 552) | 91 556 721 | 172 928 369 | (139 202) | 172 789 167 |
| Остаток по состоянию на 30 июня 2014 г. | 81 530 200 | (452 813) | 102 696 156 | 183 773 543 | (153 042) | 183 620 501 |
| Остаток по состоянию на 1 января 2015 г. | - | - | 4 964 880 | 4 964 880 | (14 770) | 4 950 110 |
| Прибыль (убыток) за период | - | 18 497 | - | 18 497 | - | 18 497 |
| Прочая совокупная прибыль (убыток) | - | (654) | - | (654) | 535 | (119) |
| Переоценка стоимости финансовых активов, имеющих в наличии для продажи | - | 17 843 | 4 964 880 | 4 982 723 | (14 235) | 4 968 488 |
| Курсовые разницы по пересчету в валюту представления отчетности | - | - | (7 639 380) | (7 639 380) | - | (7 639 380) |
| Итого совокупный прибыль (убыток) за период | - | 17 843 | 4 964 880 | 4 982 723 | (14 235) | 4 968 488 |
| Распределение дивидендов | - | - | (7 639 380) | (7 639 380) | - | (7 639 380) |
| Итого операции с собственниками, отраженные в составе капитала | - | - | (7 639 380) | (7 639 380) | - | (7 639 380) |
| Прочее | - | - | (2 065) | (2 065) | - | (2 065) |
| Остаток по состоянию на 30 июня 2015 г. | 81 530 200 | (434 970) | 100 019 591 | 181 114 821 | (167 277) | 180 947 544 |

13

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|--|---------------------|
| | 2015 г. | 2014 г. |
| | (неаудирован.) | (неаудирован.) |
| Движение денежных средств от операционной деятельности | | |
| Прибыль до налогообложения | 6 435 608 | 21 423 531 |
| Корректировки: | | |
| Финансовые расходы | 1 731 606 | 1 815 490 |
| Финансовые доходы | (133 976) | (128 726) |
| Истощение, износ и амортизация | 6 789 017 | 6 189 727 |
| Корректировки прочих резервов | 199 536 | 393 646 |
| Резерв по сомнительной задолженности | 72 285 | 1 697 995 |
| Списание кредиторской задолженности | (275 187) | (5 531) |
| Нереализованный убыток от курсовых разниц, нетто | 4 214 557 | 1 461 252 |
| Прочие неденежные статьи | 279 719 | 921 833 |
| | 12 877 557 | 12 345 686 |
| Изменения в оборотном капитале: | | |
| Торговая и прочая дебиторская задолженность | 97 288 | 330 851 |
| Товарно-материальные запасы | 11 300 958 | (9 078 324) |
| Прочие оборотные активы | 2 225 748 | (4 730 168) |
| Торговая и прочая краткосрочная кредиторская задолженность | (5 316 547) | (13 583 910) |
| Задолженность по прочим налогам | 580 236 | 1 584 312 |
| | 8 887 683 | (25 477 239) |
| Уплаченный налог на прибыль | (2 661 258) | (5 577 618) |
| Проценты уплаченные | (1 498 274) | (1 389 020) |
| Проценты полученные | 259 547 | 292 066 |
| | (3 899 985) | (6 674 572) |
| Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности | 24 300 863 | 1 617 406 |
| Движение денежных средств от инвестиционной деятельности | | |
| Приобретение дочерних компаний или других предприятий, за вычетом приобретенных денежных средств | - | (535 143) |
| Оттоки по выданным кредитам | (386 333) | - |
| Капитальные затраты | (14 685 113) | (19 939 109) |
| Поступления от продажи основных средств | 81 652 | 132 214 |
| Прочие поступления денежных средств/(оттоки) | 37 | (992) |
| Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности | (14 989 757) | (20 343 030) |
| Движение денежных средств от финансовой деятельности | | |
| Поступления по кредитам и займам | 15 918 666 | 20 957 402 |
| Оттоки по кредитам и займам | (22 523 400) | (5 054 069) |
| Чистые денежные средства, (использованные в) полученные от финансовой деятельности | (6 604 734) | 15 903 333 |
| Чистое увеличение (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов | 2 706 372 | (2 822 291) |
| Влияние изменений обменного курса валют на денежные средства и их эквиваленты | (47 172) | (69 912) |
| Денежные средства и их эквиваленты на начало периода | 8 326 704 | 8 707 775 |
| Денежные средства и их эквиваленты на конец периода | 10 985 904 | 5 815 572 |

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Открытое акционерное общество «Нефтяная индустрия Сербии» (далее – «Общество») и его дочерние общества (далее совместно именуемые «Группа») является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. Основными видами деятельности Группы являются:

- разведка, добыча нефти и газа,
- производство нефтепродуктов,
- а также реализация нефтепродуктов и газа на рынке.

Общество было образовано 7 июля 2005 года в соответствии с Постановлением Правительства Республики Сербия. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% уставного капитала компании «Нефтяная индустрия Сербии», которая стала дочерним обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5,15% акций в соответствии с договором о продаже и покупке акций и увеличило свою долю участия до 56,15%.

Общество является открытым акционерным обществом, и его акции размещены на листинге А – прайм маркет (Prime Market) Белградской фондовой биржи.

Настоящая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность утверждена и разрешена к выпуску генеральным директором и будет представлена Совету директоров для утверждения.

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК

2.1. Основа подготовки финансовой отчетности

Группа ведет бухгалтерский учет и учетные записи в соответствии с принципами и практикой ведения бухгалтерского учета и налогообложения, предусмотренными законодательством тех стран, на территории которых Группа осуществляет свою деятельность (в основном Республики Сербия). Прилагаемая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе данных бухгалтерского учета Группы с внесением корректировок и реклассификаций с целью представления информации в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с требованиями МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность». МСФО (IAS) 34 не требует представления в промежуточной финансовой отчетности всей информации, которая необходима в соответствии с требованиями МСФО.

Группа не делала раскрытий, которые во многом дублируют информацию, содержащуюся в проаудированной консолидированной финансовой отчетности за 2014 год, в частности: основные положения учетной политики, основные бухгалтерские оценки, допущения и бухгалтерские суждения, раскрытия по финансовым рискам, числовые раскрытия, которые сильно не изменились по структуре или сумме. Руководство полагает, что раскрытия в данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности адекватно представляют информацию, если данную промежуточную сокращенную консолидированную финансовую отчетность читать вместе с консолидированной финансовой отчетностью Группы за 2014 год.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК (продолжение)

2.1. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Результаты, отраженные в отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 года, необязательно отражают ожидаемые результаты деятельности Группы за целый год.

2.2. Изменение учетной политики

Основные положения учетной политики, основные бухгалтерские оценки и суждения, применяющиеся в процессе подготовки данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности, не отличаются от основных положений учетной политики, которые применялись при подготовке консолидированной финансовой отчетности за 2014 год, за исключением положений, описанных в параграфе «Применение новых стандартов МСФО».

2.3. Применение новых стандартов МСФО

Изменения к МСФО (IAS) 19 – «Вознаграждение работникам» в части вкладов от работников или третьих лиц, формирующих пенсионные планы с установленными выплатами, вступили в силу, начиная с 1 июля 2014 года. Данное изменение не оказывает существенного влияния на промежуточную сокращенную консолидированную финансовую отчетность Группы.

3. КЛЮЧЕВЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ И СУЖДЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

3.1. Бизнес-среда в Российской Федерации

Группа продолжает оценивать влияние санкций введенных в период июль-сентябрь 2014г., но в настоящее время она не считает, что они окажут существенное влияние на промежуточную сокращенную консолидированную финансовую отчетность.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

4. НОВЫЕ СТАНДАРТЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

Ряд новых стандартов, изменений к стандартам и разъяснениям, вступают в силу в отношении годовых периодов, начинающихся после 1 января 2015 г. Группа планирует принять указанные стандарты и разъяснения к использованию после вступления их в силу. Полный перечень стандартов, изменений к стандартам и разъяснениям раскрыт в консолидированной финансовой отчетности Группы за год, закончившийся 31 декабря 2014 г.

Изменения к «МСФО для малых и средних предприятий» (выпущены в мае 2015 года и применяются для годовых периодов, начиная с 1 января 2017 года) в части операций, с которыми часто сталкиваются МСП, а именно: разрешается использование модели учета по переоцененной стоимости в отношении основных средств; выравнивание с МСФО 12 «Налог на прибыль» основных требований к признанию и оценке отложенного налога на прибыль.

В течение периода, закончившегося 30 июня 2015 г., других новых документов, вступивших в силу, выпущено не было.

Кроме изменений, описанных выше, новые стандарты и интерпретации не оказывают существенного влияния на промежуточную сокращенную консолидированную финансовую отчетность Группы.

5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ниже представлена информация по операционным сегментам Группы за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 и 2014 г. Операционными сегментами являются такие компоненты организации, результаты операционной деятельности которых проходят регулярную оценку со стороны лица, отвечающего за принятие ключевых операционных решений, и по которым имеется отдельная финансовая информация.

Группа выделяет два операционных сегмента: сегмент разведки и добычи и сегмент переработки, маркетинга и сбыта.

Сегмент разведки и добычи включает в себя следующие операции Группы: разведку, разработку и добычу сырой нефти и природного газа, а также нефтепромысловые услуги. Сегмент переработки, маркетинга и сбыта осуществляет переработку сырой нефти в нефтепродукты, а также покупает, продает и транспортирует сырую нефть и нефтепродукты. Расходы корпоративного центра представлены в составе сегмента переработки, маркетинга и сбыта.

Исключаемые взаиморасчеты между сегментами и прочие корректировки представляют собой операции по продаже между сегментами и нереализованную прибыль в основном от продажи нефти и нефтепродуктов, а также прочие корректировки. Выручка от операций по продаже между сегментами рассчитывается исходя из рыночных цен.

Показатель EBITDA представляет собой EBITDA Группы. Руководство полагает, что показатель EBITDA является удобным инструментом для оценки эффективности операционной деятельности Группы, поскольку отражает динамику прибыли без учета влияния некоторых начислений. EBITDA определяется как прибыль до процентов, расходов по налогу на прибыль, амортизации, истощения и износа, финансовых доходов (расходов), нетто, прочих внереализационных доходов (расходов). EBITDA является дополнительным финансовым показателем, не предусмотренным МСФО, который используется руководством для оценки деятельности.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)**

В следующей таблице представлены результаты отчетных сегментов за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2015 года:

| | Переработка | | Исключено | Итого |
|--------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------|-------------|
| | Разведка и добыча | , маркетинг и сбыт | | |
| Выручка по сегментам | 28 924 193 | 102 192 824 | (27 718 314) | 103 398 703 |
| Межсегментная | 26 945 653 | 772 661 | (27 718 314) | - |
| Внешним покупателям | 1 978 540 | 101 420 163 | - | 103 398 703 |
| ЕБИТДА (сегментный результат) | 21 410 985 | (402 191) | - | 21 008 794 |
| Истощение, износ и амортизация | (2 134 025) | (4 654 992) | - | (6 789 017) |
| Убытки от обесценения | - | (200 994) | - | (200 994) |
| Прибыль /(убыток) от курсовых разниц | 4 637 | (5 567 132) | - | (5 562 495) |
| Финансовые расходы, нетто | (60 641) | (1 536 989) | - | (1 597 630) |
| Налог на прибыль | (49 612) | (1 435 886) | - | (1 485 498) |
| Прибыль/(убыток) сегмента | 18 455 140 | (13 505 030) | - | 4 950 110 |

В следующей таблице представлены результаты отчетных сегментов за шесть месяцев, закончившийся 30 июня 2014 г.:

| | Переработка | | Исключено | Итого |
|--------------------------------|-------------------|--------------------|--------------|-------------|
| | Разведка и добыча | , маркетинг и сбыт | | |
| Выручка по сегментам | 43 439 389 | 120 117 575 | (40 915 068) | 122 641 896 |
| Межсегментная | 40 537 560 | 377 508 | (40 915 068) | - |
| Внешним покупателям | 2 901 829 | 119 740 067 | - | 122 641 896 |
| ЕБИТДА (сегментный результат) | 34 874 165 | (3 976 140) | - | 30 898 025 |
| Истощение, износ и амортизация | (1 923 286) | (4 266 441) | - | (6 189 727) |
| Прибыль от обесценение | 8 | 24 183 | - | 24 191 |
| Убыток от курсовых разниц | (54 892) | (1 354 563) | - | (1 409 455) |
| Финансовые расходы, нетто | (150 742) | (1 536 022) | - | (1 686 764) |
| Налог на прибыль | (389 734) | (4 054 064) | - | (4 443 798) |
| Прибыль/(убыток) сегмента | 32 079 878 | (15 100 145) | - | 16 979 733 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)**

Ниже представлена сверка EBITDA за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 и 2014 г.

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|--|-------------------|
| | 2015 г. | 2014 г. |
| Прибыль за период | 4 950 110 | 16 979 733 |
| Расходы по налогу на прибыль | 1 485 498 | 4 443 798 |
| Финансовые расходы | 1 731 606 | 1 815 490 |
| Финансовые доходы | (133 976) | (128 726) |
| Истощение, износ и амортизация | 6 789 017 | 6 189 727 |
| Убыток от курсовых разниц, нетто | 5 562 495 | 1 409 455 |
| Чистые прочие расходы | 853 256 | 922 862 |
| Прочие внереализационные расходы, нетто* | (229 212) | (734 314) |
| ЕБИТДА | 21 008 794 | 30 898 025 |

* Прочие неоперационные расходы, нетто, в основном относятся к комиссионным сборам и штрафам.

Ниже представлены продажи нефти и газа и нефтепродуктов (по стране регистрации клиента):

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г. | | |
|------------------------------------|--|--|--------------------|
| | Внутренний рынок | Экспорт и международные продажи | Итого |
| Реализация сырой нефти | - | 1 740 490 | 1 740 490 |
| Продажа газа | 4 770 769 | - | 4 770 769 |
| <i>Через розничную сеть</i> | - | - | - |
| <i>Оптовые операции</i> | 4 770 769 | - | 4 770 769 |
| Реализация нефтепродуктов | 73 373 633 | 19 247 234 | 92 620 867 |
| <i>Через розничную сеть</i> | 23 162 461 | - | 23 162 461 |
| <i>Оптовые операции</i> | 50 211 172 | 19 247 234 | 69 458 406 |
| Прочие продажи | 2 417 336 | 1 849 241 | 4 266 577 |
| Итого выручка от реализации | 80 561 738 | 22 836 965 | 103 398 703 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2014 г. | | Итого |
|------------------------------------|---|---------------------------------|--------------------|
| | Внутренний рынок | Экспорт и международные продажи | |
| Реализация сырой нефти | - | 2 592 771 | 2 592 771 |
| Продажа газа: | 2 089 983 | - | 2 089 983 |
| <i>Через розничную сеть</i> | - | - | - |
| <i>Оптовые операции</i> | 2 089 983 | - | 2 089 983 |
| Реализация нефтепродуктов: | 91 160 445 | 23 052 329 | 114 212 774 |
| <i>Через розничную сеть</i> | 27 718 400 | - | 27 718 400 |
| <i>Оптовые операции</i> | 63 442 045 | 23 052 329 | 86 494 374 |
| Прочие продажи | 2 288 173 | 1 458 195 | 3 746 368 |
| Итого выручка от реализации | 95 538 601 | 27 103 295 | 122 641 896 |

Из общей суммы выручки от реализации нефтепродуктов (оптовые продажи) в размере 69 458 406 РСД (за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2014 г.: 86 494 374 РСД), выручка в размере 8 888 980 РСД (за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2014 г.: 15 342 789 РСД) относится к отечественному покупателю НРР „Petrohemija“. Данная выручка относится к оптовым продажам операционного сегмента Downstream.

Выручка от прочей реализации, в основном, относится к продаже сопутствующих товаров на АЗС в размере 2 828 881 РСД (за шесть месяцев, закончившиеся 2014 г.: 2 787 667 РСД).

Группа осуществляет деятельность на территории Республики Сербия. Общая выручка от внешних покупателей на территории Республики Сербия составила 80 561 738 РСД (за шесть месяцев, закончившиеся 2014 г.: 95 538 601 РСД), а общая выручка от внешних покупателей из других стран составила 22 836 965 РСД (за шесть месяцев, закончившиеся 2014 г.: 27 103 295 РСД). Анализ общей выручки от внешних покупателей из других стран, представлен в таблице ниже:

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|---|---|-------------------|
| | 2015 г. | 2014 г. |
| Продажа сырой нефти | 1 740 490 | 2 592 771 |
| Продажа нефтепродуктов (розница и опт): | | |
| Болгария | 5 098 773 | 4 820 617 |
| Босния и Герцеговина | 4 310 182 | 4 254 439 |
| Румыния | 2 748 444 | 2 817 563 |
| Все другие рынки | 7 089 835 | 11 159 710 |
| | 19 247 234 | 23 052 329 |
| Прочие продажи | 1 849 241 | 1 458 195 |
| | 22 836 965 | 27 103 295 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)**

Выручка отдельных стран, участвующих в других рынках, не является существенной.

Внеоборотные активы, за исключением финансовых инструментов и отложенных налоговых активов (без денежных средств для вознаграждения работников и прав, возникающих по договорам страхования), по странам:

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|----------------------|-------------------------|----------------------------|
| Сербия | 223 055 311 | 218 176 386 |
| Болгария | 8 130 218 | 8 524 519 |
| Босния и Герцеговина | 8 346 496 | 8 296 363 |
| Румыния | 6 526 870 | 6 268 690 |
| Венгрия | - | 65 |
| | 246 058 895 | 241 266 023 |

6. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|-------------------------|----------------------------|
| Денежные средства на банковских счетах и в кассе | 8 562 880 | 5 117 100 |
| Депозиты с первоначальным сроком погашения менее трех месяцев | 586 331 | 1 317 248 |
| Денежные средства с ограничением права использования | 1 599 410 | 1 636 805 |
| Эквиваленты денежных средств | 237 283 | 255 551 |
| | 10 985 904 | 8 326 704 |

Денежные средства, находящиеся на эскроу счете по состоянию на 30 июня 2015 года на сумму 1 599 410 РСД (31 декабря 2014 года: 1 636 805 РСД), относятся к депонированным средствам, в соответствии с условиями, предусмотренными договором купли-продажи акций с компанией Energowind doo (через которую в будущем будет осуществляться управление деятельностью ветропарка «Пландиште»).

7. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|--|-------------------------|----------------------------|
| Торговая дебиторская задолженность: | | |
| - связанные стороны | 34 022 | 36 398 |
| - третьи стороны | 68 249 136 | 70 830 997 |
| | 68 283 158 | 70 867 395 |
| Начисленные активы | 1 087 743 | 16 268 |
| Прочая дебиторская задолженность | 10 416 487 | 10 391 642 |
| | 79 787 388 | 81 275 305 |
| <i>Минус: резерв под обесценение</i> | <i>(28 204 375)</i> | <i>(29 584 616)</i> |
| Итого торговая прочая дебиторская задолженность | 51 583 013 | 51 690 689 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

**7. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ
(продолжение)**

Анализ торговой дебиторской задолженности по датам возникновения приведен ниже:

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|-------------------------|----------------------------|
| Не обесцененная и непросроченная дебиторская задолженность | 26 729 436 | 24 050 369 |
| Не обесцененная просроченная дебиторская задолженность за период: | | |
| до 30 дней | 4 517 224 | 4 122 003 |
| от 1-ого до 3 месяцев | 3 822 555 | 2 027 385 |
| от 3 месяцев до 1 года | 5 469 550 | 10 417 402 |
| более 1 года | 11 044 248 | 11 073 530 |
| | 51 583 013 | 51 690 689 |

Из-за неблагоприятных макроэкономических условий в последние годы Группа столкнулась с трудностями при взыскании дебиторской задолженности от государственных компаний. Однако, руководство Группы тесно сотрудничает с крупнейшими должниками по взысканию этих долгов, и считает, что нетто дебиторская задолженность, отраженная в выше приведенной таблице по датам возникновения, будет полностью погашена.

Далее представлена балансовая стоимость торговой и прочей дебиторской задолженности Группы, выраженная в следующих валютах:

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|-----------------|-------------------------|----------------------------|
| Сербские динары | 65 710 983 | 68 417 996 |
| Евро | 10 648 222 | 10 733 307 |
| Долл. США | 2 487 910 | 1 351 117 |
| Прочие | 940 273 | 772 885 |
| | 79 787 388 | 81 275 305 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

7. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ (продолжение)

Изменение резерва Группы под обесценение торговой и прочей дебиторской задолженности представлено ниже:

| | Торговая дебиторская задолженность | | Прочая деб. задолжен. | Итого |
|---|------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------|
| | Индивидуально обесцененные | Коллективно обесцененные | Индивидуально обесцененные | |
| На 1 января 2014 г. | 17 481 016 | 4 374 251 | 7 827 614 | 29 682 881 |
| Резерв под обесценение дебиторской задолженности | 62 677 | 194 348 | - | 257 025 |
| Неиспользованные сторнированные суммы | (155 160) | (267 109) | - | (422 269) |
| Дебиторская задолженность, списанная в течение года как безнадежная | - | (32 028) | - | (32 028) |
| Прочие | (551 959) | 531 749 | 78 057 | 57 847 |
| На 30 июня 2014 г. | 16 836 574 | 4 801 211 | 7 905 671 | 29 543 456 |
| На 1 января 2015 г. | 17 387 912 | 4 044 312 | 8 152 392 | 29 584 616 |
| Резерв под обесценение дебиторской задолженности | 43 034 | 73 332 | - | 116 366 |
| Неиспользованные сторнированные суммы | (38 164) | (91 699) | - | (129 863) |
| Дебиторская задолженность, списанная в течение года как безнадежная | (1 317 897) | (22 520) | - | (1 340 417) |
| Прочие | (205 428) | 202 966 | (23 865) | (26 327) |
| На 30 июня 2015 г. | 15 869 457 | 4 206 391 | 8 128 527 | 28 204 375 |

Расходы, под которые были созданы резервы или которые были списаны, включены в общие и административные расходы в консолидированном отчете о совокупном доходе. Суммы резервов под обесценение, в основном списываются, если не ожидаются поступления дополнительных денежных средств.

Максимальная подверженность кредитному риску, по состоянию на отчетную дату, равна балансовой стоимости каждого класса дебиторской задолженности, упомянутых выше. Другие классы торговой и прочей дебиторской задолженности не содержат обесцениваемых активов.

8. ЗАПАСЫ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| Сырая нефть | 12 848 206 | 21 306 426 |
| Газ | - | 161 206 |
| Нефтепродукты | 12 464 436 | 14 487 028 |
| Сырье и материалы | 7 988 683 | 8 529 435 |
| Прочие | 646 475 | 802 531 |
| Минус: резерв под обесценение | (6 117 792) | (6 155 660) |
| | 27 830 008 | 39 130 966 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***9. ПРОЧИЕ ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ**

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Авансы уплаченные | 736 117 | 668 211 |
| Дебиторская задолженность по НДС | 214 755 | 163 230 |
| Отложенный НДС | 1 580 299 | 2 241 351 |
| Расходы будущих периодов | 273 883 | 137 615 |
| Предоплаченные таможенные пошлины | 52 094 | 52 281 |
| Предоплаченный акциз | 1 990 984 | 4 323 747 |
| Прочие оборотные активы | 21 445 275 | 21 258 939 |
| <i>Минус: резерв под обесценение</i> | (21 012 105) | (21 003 763) |
| | 5 281 302 | 7 841 611 |

Отложенный НДС на 30 июня 2015 г. в размере 1 580 299 РСД (31 декабря 2014 г.: 2 241 351 РСД) представляет собой входящий НДС, заявленный по счетам, полученным и учтенным в текущем периоде, в то время как под входной НДС будет создан резерв в следующем учетном периоде.

Предоплаченные акцизы, по состоянию на 30 июня 2015 года, в размере 1 990 984 РСД (31 декабря 2014: 4 323 747 РСД) относятся к акцизам, уплаченным за готовую продукцию, которая хранится на неакцизном складе и к акцизам, уплаченным за импортируемые продукты, используемые в дальнейшем процессе производства. Эти средства будут возвращены в ближайшее время.

Прочие оборотные активы, главным образом, относятся к начисленным процентам и обесцененным активам.

Движение по резерву Группы под обесценение прочих оборотных активов представлено в таблице ниже:

| | Авансы уплаченные | Прочие оборотные активы | Итого |
|---------------------------------------|------------------------------|--|-------------------|
| На 1 января 2014 г. | 253 069 | 17 706 623 | 17 959 692 |
| Резерв под прочие оборотные активы | 3 091 | 1 916 720 | 1 919 811 |
| Неиспользованные сторнированные суммы | (9 979) | (52 197) | (62 176) |
| Прочее | 54 | (81 713) | (81 659) |
| На 30 июня 2014 г. | 246 235 | 19 489 433 | 19 735 668 |
| На 1 января 2015 г. | 244 828 | 20 758 935 | 21 003 763 |
| Резерв под прочие оборотные активы | 789 | 100 177 | 100 966 |
| Неиспользованные сторнированные суммы | (4 207) | (10 977) | (15 184) |
| Прочее | (845) | (76 595) | (77 440) |
| На 30 июня 2015 г. | 240 565 | 20 771 540 | 21 012 105 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»
Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

| | Добыча нефти и газа | Переработка нефти | Маркетинг и сбыт | Прочие незавершенные активы | Итого |
|--|---------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------|
| На 1 января 2014 г. | | | | | |
| Первоначальная стоимость | 58 161 373 | 108 204 314 | 44 958 981 | 19 127 652 | 275 628 558 |
| Амортизация и обесценение | (17 442 672) | (28 192 781) | (13 015 775) | (7 989 794) | (70 696 037) |
| Остаточная стоимость | 40 718 701 | 80 011 533 | 31 943 206 | 11 137 858 | 204 932 521 |
| За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2014 года | | | | | |
| Поступление | 8 629 858 | 1 299 117 | 2 179 203 | 251 714 | 5 606 537 |
| Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса | - | - | - | - | 461 219 |
| Обесценение | - | - | (37 097) | - | (15 366) |
| Амортизация | (1 759 518) | (2 600 214) | (1 006 820) | (359 267) | (5 725 983) |
| Перевод из инвестиционной собственности | 35 121 | 9 358 | 28 439 | 7 399 | 80 317 |
| Выбытие и списание | (13 706) | (323) | (58 335) | (38 241) | (1 202 055) |
| Прочие переводы | 254 674 | (585 232) | (105 211) | 441 351 | (308 246) |
| Курсовые разницы | 60 | - | 205 794 | - | 263 495 |
| На 30 июня 2014 г. | 47 865 190 | 78 134 239 | 33 149 179 | 11 440 814 | 216 415 234 |
| Первоначальная стоимость | 66 972 093 | 108 841 622 | 47 052 666 | 19 815 615 | 292 569 198 |
| Амортизация и обесценение | (19 106 903) | (30 707 383) | (13 903 487) | (8 374 801) | (76 153 964) |
| Остаточная стоимость | 47 865 190 | 78 134 239 | 33 149 179 | 11 440 814 | 216 415 234 |
| На 1 января 2015 г. | | | | | |
| Первоначальная стоимость | 82 284 653 | 114 595 854 | 49 338 344 | 20 285 937 | 312 682 014 |
| Амортизация и обесценение | (21 058 518) | (32 895 538) | (14 910 568) | (8 614 025) | (80 292 163) |
| Остаточная стоимость | 61 226 135 | 81 700 316 | 34 427 776 | 11 671 912 | 232 389 851 |
| За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2015 года | | | | | |
| Поступление | 7 872 396 | 2 220 364 | 1 095 610 | 157 601 | 499 624 |
| Обесценение | - | (13 670) | (147 634) | - | (65 609) |
| Амортизация | (1 960 882) | (2 851 376) | (1 066 233) | (394 893) | (6 275 878) |
| Перевод в категорию нематериальных активов | - | - | 34 115 | - | (196 961) |
| Перевод активов в категорию инвестиционной собственности | - | - | (2 305) | (180 595) | (182 900) |
| Выбытие и списание | (39 029) | (9 838) | (23 083) | (73 160) | (182 935) |
| Прочие переводы | (22 648) | (2 966) | (539) | 37 092 | 10 939 |
| Курсовые разницы | (2) | - | (39 229) | - | (52 013) |
| На 30 июня 2015 г. | 67 075 970 | 81 042 830 | 34 278 478 | 11 217 957 | 237 162 900 |
| Первоначальная стоимость | 90 056 793 | 116 754 474 | 50 265 517 | 20 135 541 | 323 571 229 |
| Амортизация и обесценение | (22 980 823) | (35 711 644) | (15 987 039) | (8 917 584) | (86 408 329) |
| Остаточная стоимость | 67 075 970 | 81 042 830 | 34 278 478 | 11 217 957 | 237 162 900 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)

Нефтегазовые активы

| | Капитализированные расходы на разведку и оценку | Капитализированные расходы на развитие | Итого - незавершенное строительство (расходы на геологоразведку и освоение) | Производственные активы | Прочие коммерческие и корпоративные активы | Итого |
|--|---|--|---|-------------------------|--|-------------------|
| На 1 января 2014 г. | | | | | | |
| Первоначальная стоимость | 13 222 087 | 13 397 107 | 26 619 194 | 58 161 373 | 33 510 | 84 814 077 |
| Амортизация и обесценение | (10 867) | (238 059) | (248 926) | (17 442 672) | (20 267) | (17 711 865) |
| Остаточная стоимость | 13 211 220 | 13 159 048 | 26 370 268 | 40 718 701 | 13 243 | 67 102 212 |
| За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2014 года | | | | | | |
| Поступление | 3 511 578 | 8 749 013 | 12 260 591 | - | - | 12 260 591 |
| Перевод в категорию активов, отличных от нефтегазовых | (1 934 990) | (6 628 600) | (8 563 590) | 8 629 858 | (66 268) | - |
| Прочие переводы | 50 118 | (278 488) | (228 370) | 254 674 | 66 187 | 92 491 |
| Убыток от обесценения | (2 265) | - | (2 265) | (1 759 518) | - | (1 761 783) |
| Амортизация и износ | - | - | - | 35 121 | - | 35 121 |
| Выбытие и списание | (1 015 931) | (242 981) | (1 258 912) | (13 706) | - | (1 272 618) |
| Курсовые разницы | 32 293 | - | 32 293 | 60 | - | 32 353 |
| На 30 июня 2014 г. | 13 852 023 | 14 757 992 | 28 610 015 | 47 865 190 | 13 162 | 76 488 367 |
| Первоначальная стоимость | 13 865 228 | 14 996 051 | 28 861 279 | 66 972 093 | 33 472 | 95 866 844 |
| Амортизация и обесценение | (13 205) | (238 059) | (251 264) | (19 106 903) | (20 310) | (19 378 477) |
| Остаточная стоимость | 13 852 023 | 14 757 992 | 28 610 015 | 47 865 190 | 13 162 | 76 488 367 |

(продолжение)

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)

Нефтегазовые активы (продолжение)

| | Капитализиро- ванные расходы на разведку и оценку | Капитализирова- нные расходы на развитие | Итого - незавершенное строительство (расходы на геологоразведку и освоение) | Производ- ственные активы | Прочие коммерческие и корпоративные активы | Итого |
|--|--|--|--|---------------------------------|---|--------------------|
| На 1 января 2015 г. | | | | | | |
| Первоначальная стоимость | 18 087 173 | 13 477 995 | 31 565 168 | 82 284 653 | 33 457 | 113 863 278 |
| Амортизация и обесценение | (17 291) | (253 585) | (270 876) | (21 058 518) | (20 359) | (21 349 753) |
| Остаточная стоимость | 18 069 882 | 13 224 410 | 31 294 292 | 61 226 135 | 13 098 | 92 533 525 |
| За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 года | | | | | | |
| Поступление | 1 785 780 | 8 308 729 | 10 094 509 | - | - | 10 094 509 |
| Перевод из категории незавершенного строительства | (208 626) | (7 663 770) | (7 872 396) | 7 872 396 | - | - |
| Прочие переводы | (687 195) | 595 911 | (91 284) | (22 648) | (30) | (113 962) |
| Амортизация и износ | (2 494) | - | (2 494) | (1 960 882) | - | (1 963 376) |
| Выбытие и списание | (34 993) | - | (34 993) | (39 029) | (49) | (74 071) |
| Курсовые разницы | (4 372) | (7 757) | (12 129) | (2) | - | (12 131) |
| На 30 июня 2015 г. | 18 917 982 | 14 457 523 | 33 375 505 | 67 075 970 | 13 019 | 100 464 494 |
| Первоначальная стоимость | 18 936 408 | 14 695 962 | 33 632 370 | 90 056 793 | 33 378 | 123 722 541 |
| Амортизация и обесценение | (18 426) | (238 439) | (256 865) | (22 980 823) | (20 359) | (23 258 047) |
| Остаточная стоимость | 18 917 982 | 14 457 523 | 33 375 505 | 67 075 970 | 13 019 | 100 464 494 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

11. ПРОЧИЕ ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|------------------|--------------------|
| Авансы, уплаченные за основные средства | 1 604 023 | 2 468 780 |
| Расходы будущих периодов | 937 807 | 977 478 |
| Прочие активы | 1 150 698 | 1 155 896 |
| Минус: резерв под обесценение | (29 257) | (29 257) |
| | 3 663 271 | 4 572 897 |

12. КРАТКОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ, ЗАЙМЫ И ТЕКУЩАЯ ЧАСТЬ ДОЛГОСРОЧНЫХ КРЕДИТОВ И ЗАЙМОВ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|-------------------|--------------------|
| Краткосрочные кредиты | 2 894 530 | 8 600 112 |
| Процентные обязательства | 133 823 | 130 902 |
| Текущая часть долгосрочных кредитов (примечание 16) | 13 114 830 | 6 100 504 |
| Текущая часть обязательств по финансовой аренде (примечание 16) | 864 | 823 |
| | 16 144 047 | 14 832 341 |

13. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Торговая кредиторская задолженность | | |
| - связанные стороны | 20 783 378 | 20 253 500 |
| - третьи стороны | 11 497 769 | 19 650 382 |
| Обязательства по выплате дивидендов | 11 411 688 | 3 772 308 |
| Прочая кредиторская задолженность | 71 443 | 75 808 |
| | 43 764 278 | 43 751 998 |

По состоянию на 30 июня 2015 г. кредиторская задолженность перед связанными сторонами в размере 20 783 378 РСД (31 декабря 2014 г.: 20 253 500 РСД) преимущественно относится к обязательствам перед поставщиком Газпром нефть, г. Санкт Петербург, Российская Федерация за приобретение сырой нефти в размере 20 754 722 (31 декабря 2014 г.: 20 122 243 РСД).

Дивиденды за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в общем размере 7 639 380 РСД или 46.85 РСД на одну акцию, были одобрены Общим собранием акционеров 23.июня 2015 года.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

14. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|------------------|--------------------|
| Авансы полученные | 1 021 449 | 1 589 530 |
| Выплаты работникам | 2 826 978 | 3 639 272 |
| Начисленные обязательства и доходы будущих периодов | 18 164 | 40 179 |
| Прочие краткосрочные нефинансовые обязательства | 88 361 | 53 182 |
| | 3 954 952 | 5 322 163 |

15. ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ПРОЧИМ НАЛОГАМ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|-------------------------------------|------------------|--------------------|
| Налог на добычу полезных ископаемых | 415 446 | 407 990 |
| НДС | 2 339 817 | 354 270 |
| Акциз | 4 287 874 | 4 909 246 |
| Сборы за товарные запасы | 251 437 | 583 400 |
| Таможенные платежи | 193 743 | 414 925 |
| Прочие налоги | 2 126 458 | 2 361 184 |
| | 9 614 775 | 9 031 015 |

16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|-------------------|--------------------|
| Долгосрочные займы: ОАО «Газпром нефть» | 44 875 982 | 47 820 723 |
| Банковские кредиты | 57 835 747 | 51 604 833 |
| Обязательства по финансовой аренде | 200 321 | 199 738 |
| Прочие долгосрочные кредиты и займы | 76 932 | 64 076 |
| Минус: текущая часть долгосрочных кредитов и займов | (13 115 694) | (6 101 327) |
| | 89 873 288 | 93 588 043 |

а) Долгосрочные займы ОАО «Газпром нефть»

Долгосрочный заём от ОАО «Газпром нефть», по состоянию на 30 июня 2015 г., в сумме 44 875 982 РСД (372 093 029 евро) (2014 г.: 47 820 723 РСД), включая текущую часть в сумме 5 609 498 РСД (2014 г.: 5 625 967 РСД), относится к займу, предоставленному на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года. Вышеупомянутый заём погашается ежеквартальными платежами, начиная с декабря 2012 года по 15 мая 2023 года.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)****б) Банковские кредиты**

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|---|--------------------------|----------------------------|
| Кредиты в Сербии | 7 121 926 | 7 175 319 |
| Кредиты за границей | 50 713 821 | 44 429 514 |
| | <u>57 835 747</u> | <u>51 604 833</u> |
| Краткосрочная часть долгосрочных кредитов | (7 505 332) | (474 537) |
| | <u>50 330 415</u> | <u>51 130 296</u> |

Сроки погашения банковских кредитов и займов приведены ниже:

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|--------------------|--------------------------|----------------------------|
| От 1 года до 2 лет | 8 616 944 | 6 969 316 |
| От 2 до 5 лет | 36 361 477 | 38 525 058 |
| Более 5 лет | 5 351 994 | 5 635 922 |
| | <u>50 330 415</u> | <u>51 130 296</u> |

Балансовая стоимость банковских кредитов и займов выражена в следующих валютах:

| | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|----------------|--------------------------|----------------------------|
| Долл. США | 51 786 830 | 45 401 219 |
| Евро | 5 674 177 | 5 840 104 |
| Сербский динар | 1 343 | 1 520 |
| Японская иена | 373 397 | 361 990 |
| | <u>57 835 747</u> | <u>51 604 833</u> |

Указанные обязательства по кредитам Группа погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками, т.е. в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Группа оговорила фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство полагает, что Группа выполнит все оговоренные обязательства по кредитам в установленные сроки.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)****б) Банковские кредиты (продолжение)**

Балансовая стоимость банковских кредитов и займов Группы по состоянию на 30 июня 2015 года и 31 декабря 2014 года, приведена в таблице ниже:

| Кредитор | Валюта | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
|--|----------------|-------------------------|----------------------------|
| Долгосрочные кредиты в Сербии | | | |
| Erste bank, г. Нови Сад | Долл. США | 336 199 | 319 049 |
| Erste bank, г. Нови Сад | Евро | 444 263 | 457 835 |
| Bank Postanska stedionica, г. Белград | Евро | 218 270 | 224 938 |
| Bank Postanska stedionica, г. Белград | Долл. США | 1 821 682 | 1 728 210 |
| Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (ИБРД) | Евро | 4 300 169 | 4 443 767 |
| | Сербский динар | 1 343 | 1 520 |
| Прочие кредиты | | 7 121 926 | 7 175 319 |
| Иностранные долгосрочные кредиты | | | |
| NLB Nova Ljubljanska banka, Словения | Долл. США | 611 617 | 584 396 |
| NLB Nova Ljubljanska banka, Словения | Японская иена | 373 397 | 361 990 |
| Erste bank, Нидерланды | Долл. США | 7 002 476 | 6 465 167 |
| VUB (Bank Intesa), Словакия | Долл. США | 16 159 560 | 14 919 615 |
| NBG bank, Великобритания | Долл. США | 8 079 780 | 4 973 205 |
| Sberbank Europe AG, Вена, Австрия | Долл. США | 17 775 516 | 16 411 577 |
| NeftgazInKor, Россия | Евро | 402 336 | 403 517 |
| Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия | Евро | 309 139 | 310 047 |
| | | 50 713 821 | 44 429 514 |
| <i>Минус: текущая часть долгосрочных кредитов и займов</i> | | (7 505 332) | (474 537) |
| | | 50 330 415 | 51 130 296 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)

(б) Банковские кредиты (продолжение)

| | Валюта | Текущая часть | | Долгосрочная часть | |
|--|---------------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
| Долгосрочные кредиты в Сербии | | | | | |
| Erste bank, г. Нови Сад | Долл. США | 20 651 | 17 872 | 315 548 | 301 177 |
| Erste bank, г. Нови Сад | Евро | 27 033 | 25 376 | 417 230 | 432 459 |
| Bank Postanska stedionica, г. Белград | Евро | 13 282 | 12 468 | 204 988 | 212 470 |
| Bank Postanska stedionica, г. Белград | Долл. США | 110 849 | 95 789 | 1 710 833 | 1 632 421 |
| Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (ИБРД) | Евро Сербский динар | 261 179 | 261 946 | 4 038 990 | 4 181 821 |
| Прочие кредиты | | 281 | 345 | 1 062 | 1 175 |
| | | 433 275 | 413 796 | 6 688 651 | 6 761 523 |
| Иностранные долгосрочные кредиты | | | | | |
| NLB Nova Ljubljanska banka, Словения | Долл. США | 46 860 | 40 677 | 564 757 | 543 719 |
| NLB Nova Ljubljanska banka, Словения | Японская иена | 22 721 | 20 064 | 350 676 | 341 926 |
| Erste bank, Нидерланды | Долл. США | 7 002 476 | - | - | 6 465 167 |
| VUB (Bank Intesa), Словакия | Долл. США | - | - | 16 159 560 | 14 919 615 |
| NBG bank, Великобритания | Долл. США | - | - | 8 079 780 | 4 973 205 |
| Sberbank Europe AG, Вена, Австрия | Долл. США | - | - | 17 775 516 | 16 411 577 |
| NeftgazInKor, Россия | Евро | - | - | 402 336 | 403 517 |
| Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия | Евро | - | - | 309 139 | 310 047 |
| | | 7 072 057 | 60 741 | 43 641 764 | 44 368 773 |
| | | 7 505 332 | 474 537 | 50 330 415 | 51 130 296 |

Кредитные соглашения содержат финансовые ковенанты, требующие от Группы поддержание соотношения между консолидированной задолженностью и консолидированным показателем EBITDA. Руководство считает, что Группа, по состоянию на 30 июня 2015 года и 31 декабря 2014 года, соблюдает указанные ковенанты.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

17. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Акционерный капитал представляет собой акционерный капитал Общества, включенной в листинг Белградской фондовой биржи. Номинальная стоимость одной акции составляет 500 РСД.

Акционерный капитал на 30 июня 2015 и 31 декабря 2014 года представлен акциями в количестве 163 060 400 штук.

18. СТОИМОСТЬ ПРИОБРЕТЕНИЯ НЕФТИ, ГАЗА И НЕФТЕПРОДУКТОВ

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|---------------|--|-------------------|
| | 2015 | 2014 |
| Нефть | 42 798 278 | 52 576 237 |
| Нефтепродукты | 15 942 885 | 14 657 719 |
| Прочие | 215 954 | 36 881 |
| | 58 957 117 | 67 270 837 |

19. РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОИЗВОДСТВОМ

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|--|------------------|
| | 2015 | 2014 |
| Расходы на персонал | 3 433 378 | 3 474 138 |
| Сырье и материалы (за исключением стоимости приобретения нефти, газа и нефтепродуктов) | 1 379 673 | 880 282 |
| Текущее обслуживание и ремонт | 1 454 296 | 1 251 787 |
| Электроэнергия и коммунальные услуги | 1 891 122 | 1 473 063 |
| Техника безопасности и охрана труда | 58 902 | 48 874 |
| Транспортные расходы на производстве | 842 014 | 663 982 |
| Прочие | 362 824 | 881 664 |
| | 9 422 209 | 8 673 790 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

20. КОММЕРЧЕСКИЕ, ОБЩЕХОЗЯЙСТВЕННЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|--|--|-------------------|
| | 2015 | 2014 |
| Расходы на персонал | 4 921 823 | 5 045 196 |
| Юридические, аудиторские и консультационные услуги | 713 154 | 843 193 |
| Расходы на аренду | 173 300 | 193 149 |
| Командировочные расходы | 147 396 | 168 907 |
| Техника безопасности и охрана труда | 266 464 | 250 529 |
| Расходы по страхованию | 154 752 | 135 640 |
| Транспорт и хранение | 306 380 | 222 641 |
| Резерв под сомнительную задолженность | 72 285 | 1 692 391 |
| Прочие | 4 020 968 | 2 127 541 |
| | 10 776 522 | 10 679 187 |

21. ОЦЕНКА ПО СПРАВЕДЛИВОЙ СТОИМОСТИ

В промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности инвестиционная собственность и финансовые активы, предназначенные для продажи, приведены в оценке по справедливой стоимости. Методы оценки, используемые при оценке по справедливой стоимости, такие же, как были раскрыты в финансовой отчетности за период, заканчивающийся 31 декабря 2014 года. Также, в течение первых шести месяцев 2015 года не было перемещений между уровнями иерархии оценки по справедливой стоимости.

По состоянию на 30 июня 2015 года балансовая стоимость финансовых активов примерно равна их справедливой стоимости.

22. УСЛОВНЫЕ И ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Переход права собственности

По состоянию на 30 июня 2015 года, Общество имело право собственности и право пользования и владения на 7 922 объектах недвижимости, что составляет 97% от общего количества объектов недвижимого имущества (зданий и земельных участков) Общества. Оставшиеся 3% имущества должны быть переданы Республикой Сербией, в соответствии с договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербия а.д.», подписанным в 2007 году.

Финансовые гарантии

По состоянию на 30 июня 2015 года общая сумма выданных финансовых гарантий составила 3 845 859 РСД и в основном относится к обязательствам по оплате таможенной пошлины в сумме 2 352 798 РСД (на 31 декабря 2014 г.: 3 454 563 РСД).

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

22. УСЛОВНЫЕ И ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

Обязательства по охране окружающей среды

Руководство Группы провело оценку и создало резерв под обязательства по охране окружающей среды по состоянию на отчетную дату в сумме 512 825 РСД (на 31 декабря 2014 г.: 570 358 РСД) на основании проведенной Группой оценки ее соблюдения законодательства Республики Сербия.

Руководство Группы считает, что на основании действующего природоохранного законодательства, расходы, связанные с охраной окружающей среды, в значительной степени не превышают сумму созданного резерва. Однако, в будущем возможен существенный рост данных расходов в случае ужесточения законодательства.

Прочие условные обязательства

По состоянию на 30 июня 2015 года Группой не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Группа обязана выплатить недоимку по налогу в сумме 81 млн. долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой нефти (profit oil) в период с 2002 по 2009 гг. Руководство Группы считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе по причине того, что государственные власти неправильно рассчитали «распределяемую нефть» (profit oil), и что «распределяемая нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к Национальному Концессионеру, что противоречит мнению Министерства финансов. Руководство Группы обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров по жалобам которых против того же решения Министерства финансов суд Анголы еще не вынес решение хотя жалобы были поданы. Учитывая все вышеуказанное, руководство Группы считает, что, по состоянию на 30 июня 2015 года существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую нефть».

Налоговые риски

Налоговое законодательство допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация правил налогообложения налоговыми органами может отличаться от интерпретации руководства Группы. В связи с этим налоговые позиции, определенные руководством, могут быть успешно оспорены соответствующими органами и Группе придется заплатить дополнительные суммы недоимок, штрафов и пеней. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. Руководство оценило, что по состоянию на 30 июня 2015 года Группой погашены все налоговые обязательства перед государством.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

22. УСЛОВНЫЕ И ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

Договор farm-out, заключенный с East West Petroleum Corporation (Канада)

В октябре 2011 года Группа заключила Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation» Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право до 85% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «East West Petroleum Corporation», Канада, Группа будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. Ведутся подготовки к производству разведочных работ. По состоянию на 30 июня 2015 года работы по бурению и разведке на блоках 2, 3, 7 и 8 оценены в 46,24 миллионов долл. США.

Не было других существенных условных обязательств.

23. ДОЧЕРНИЕ ОБЩЕСТВА ГРУППЫ

Консолидированная финансовая отчетность Группы включает в себя отчетность материнской компании и следующих дочерних обществ в Сербии и за рубежом:

| ДЗО | Государство | Вид деятельности | Доля участия, % | |
|--|----------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| | | | 30 июня 2015 | 31 декабря 2014 |
| НИС Петрол д.о.о., г. Баня Лука | Босния и Герцеговина | Торговля | 100 | 100 |
| НИС Петрол е.о.д., г.София | Болгария | Торговля | 100 | 100 |
| NIS Petrol SRL, г.Бухарест | Румыния | Торговля | 100 | 100 |
| Rannon naftagas Kft, г.Будапешт | Венгрия | Нефтегаз. | 100 | 100 |
| НИС Оверсис, г. Санкт Петербург | Россия | Прочее | 100 | 100 |
| Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад | Сербия | Нефтегаз. | 100 | 100 |
| НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад | Сербия | Нефтегаз. | 100 | 100 |
| Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин | Сербия | Нефтегаз. | 100 | 100 |
| Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад | Сербия | Транспортировка | 100 | 100 |
| О Зоне а.д., г.Белград | Сербия | Прочее | 100 | 100 |
| G-Petrol d.o.o., г. Сараево | Босния и Герцеговина | Торговля | 100 | 100 |
| Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука | Босния и Герцеговина | Нефтегаз. | 66 | 66 |
| Юбос д.о.о., г. Бор | Сербия | Прочее | 51 | 51 |
| Светлост д.о.о., г. Буяновац | Сербия | Торговля | 51 | 51 |

Доля голосующих прав материнской компании в дочерних обществах равна ее участию в капитале дочерних обществ.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

24. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

В целях подготовки настоящей консолидированной финансовой отчетности, стороны считаются связанными в случае если одна из сторон имеет возможность контролировать другую сторону или в значительной степени влиять на принятие финансовых и оперативных решений, в соответствии с МСФО 24 Раскрытие информации о связанных сторонах.

Основным владельцем Группы является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург (Российская Федерация), которое владеет 56,15% акций Общества. По количеству акций второе место занимает Республика Сербия с 29,87% акций Общества, в то время как оставшейся частью акций в 13,98%, принадлежащих миноритарным акционерам, торгуется на Белградской бирже. Фактическим собственником Группы является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2015 года, а также в течение 2014 года, Группа вступала в деловые отношения со своими связанными сторонами. В указанные периоды самые крупные операции со связанными сторонами относились к поставкам сырой нефти, нефтепродуктов и электроэнергии.

Ниже представлены остатки по операциям со связанными сторонами по состоянию на 30 июня 2015 года и 31 декабря 2014 года:

| | Материнское общество | Общества, находящиеся под общим контролем | Совместная деятельность | Итого |
|--|----------------------|---|-------------------------|---------------------|
| На 30 июня 2015 г. | | | | |
| Торговая и прочая дебиторская задолженность | 420 | 34 022 | 150 196 | 184 638 |
| Прочие оборотные активы | - | 38 816 | - | 38 816 |
| Инвестиции в долевые инструменты | - | - | 1 008 221 | 1 008 221 |
| Торговая и прочая кредиторская задолженность | (20 758 214) | (25 164) | - | (20 783 378) |
| Прочие краткосрочные обязательства | - | (4 852) | - | (4 852) |
| Краткосрочные кредиты займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов | (5 609 498) | - | - | (5 609 498) |
| Долгосрочная задолженность по кредитам и займам | (39 266 484) | - | - | (39 266 484) |
| | (65 633 776) | 42 822 | 1 158 417 | (64 432 537) |
| На 31 декабря 2014 г. | | | | |
| Торговая и прочая дебиторская задолженность | - | 36 398 | 117 858 | 154 256 |
| Инвестиции в долевые инструменты | - | - | 1 008 221 | 1 008 221 |
| Торговая и прочая кредиторская задолженность | (20 122 243) | (131 257) | - | (20 253 500) |
| Прочие краткосрочные обязательства | - | (12 831) | - | (12 831) |
| Краткосрочные кредиты займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов | (5 625 967) | - | - | (5 625 967) |
| Долгосрочная задолженность по кредитам и займам | (42 194 756) | - | - | (42 194 756) |
| | (67 942 966) | (107 690) | 1 126 079 | (66 924 577) |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***24. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ (продолжение)**

За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2015 и 2014 года, отражены следующие операции со связанными сторонами:

| | Материнское общество | Общества, находящиеся под общим контролем | Совместная деятельность | Итого |
|--|-------------------------|--|----------------------------|---------------------|
| За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г | | | | |
| Продажи нефтепродуктов, нефти и газа | - | 80 878 | - | 80 878 |
| Прочая выручка | - | 157 482 | - | 157 482 |
| Приобретение нефти, газа и нефтепродуктов | (35 246 131) | (2 033 070) | - | (37 279 201) |
| Расходы, связанные с производством | (3 733) | (109 057) | - | (112 790) |
| Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы | (15 465) | (8 022) | - | (23 487) |
| Прочие расходы, нетто | (16 210) | (18 557) | - | (34 767) |
| Финансовые расходы | (494 182) | - | - | (494 182) |
| | (35 775 721) | (1 930 346) | - | (37 706 067) |
| За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2014 г | | | | |
| Продажи нефтепродуктов, нефти и газа | - | 1 364 867 | - | 1 364 867 |
| Приобретение нефти, газа и нефтепродуктов | - | (45 784 488) | - | (45 784 488) |
| Расходы, связанные с производством | (5 177) | (166 878) | - | (172 055) |
| Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы | (18 069) | - | - | (18 069) |
| Прочие расходы, нетто | (4 556) | (37 581) | - | (42 137) |
| Финансовые расходы | (596 758) | - | - | (596 758) |
| | (624 560) | (44 624 080) | - | (45 248 640) |

Вознаграждения ключевому руководству

Вознаграждения ключевому руководству за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 и 2014 гг., уплаченные или подлежащие уплате, показаны в таблице ниже:

| | За шесть месяцев, закончившиеся 30 июня | |
|---|--|----------------|
| | 2015 | 2014 |
| Заработная плата и прочие краткосрочные выплаты | 230 464 | 157 351 |
| | 230 464 | 157 351 |

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

25. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

После отчетной даты не происходило существенных событий, требующих раскрытия в настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Учтены все события после отчетной даты, возникшие с 30 июня 2015 года по 27 июля 2015 года, дату выпуска настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Группа «НИС»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности за шесть месяцев, закончившиеся 30 июня 2015 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

Группа «НИС»

Контактная информация

Офис:

Ул. Народного Фронта 12
г. Нови Сад, Республика Сербия
21000

Телефон: (+ 381 21) 481 1111

e-mail: office@nis.eu

www.nis.eu

Управление по связям с инвесторами

e-mail: investor.relations@nis.eu